

Legally responsible person **Producer**
Kathay-Haster M.Brzostowski, A.A.
Ślebioda Sp. J.
ul. Lutycka 3
Poznań
60-415
hurtownia@kathay.com.pl

EN• Product identified by EAN number 6941057417585
is subject to following safety information•
PL• Produkt identyfikowany numerem EAN 6941057417585
jest zaopatrzony w następujące informacje dotyczące bezpieczeństwa
DE• Das mit der EAN-Nummer 6941057417585
gekennzeichnete Produkt ist mit den folgenden Sicherheitsinformationen versehen•
FR• Produit identifié par le numéro EAN 6941057417585
est soumis aux informations de sécurité suivantes•
NL• Product geïdentificeerd met EAN-nummer 6941057417585
is onderhevig aan de volgende veiligheidsinformatie•
SV• Produkt identifierat med EAN-nummer 6941057417585
är föremål för följande säkerhetsinformation•
IT• Prodotto identificato dal numero EAN 6941057417585
è soggetto alle seguenti informazioni sulla sicurezza•

PL: OSTRZEŻENIE • Nie chroni przed utonięciem. Tylko dla osób umiejących pływać. • To nie jest sprzęt ratunkowy. • Nigdy nie pozwalaj na nurkowanie oraz skakanie z produktu. • Nigdy nie zostawiaj materaca w wodzie lub w jej pobliżu gdy nie jest w użyciu. • Nigdy nie używaj materaca, gdy wystąpią silne wiatry, gwałtowne prądy, na otwartej wodzie lub podczas niebezpiecznych przypływów. • Nie przekraczaj zalecanej ładowności. • Rozłóż wagę osób i/lub ładunku równomiernie. • Nie używaj sprzętu, jeżeli podejrzewasz, że materac jest dziurawy lub przecieka. • Nie używaj materaca, będąc pod wpływem alkoholu lub narkotyków. • Nie służy do spływów i innych ekstremalnych sportów. • Nigdy nie używaj materaca, gdy jesteś zmęczony. • Materaca używaj tylko w wodzie z daleka od skupisk żwiru lub innych przeszkód. • Ciśnienie robocze: 0.03 bar. Niezastosowanie się do powyższych wskazówek może spowodować utonięcie lub inne poważne obrażenia. Ostrzeżenia, instrukcje i zasady bezpieczeństwa dotyczące produktu prezentują tylko niektóre powszechne zagrożenia związane z używaniem wodnego sprzętu rekreacyjnego i nie obejmują wszystkich przypadków i zagrożeń. Użyj zdrowego rozsądku i właściwej oceny podczas zabaw wodnych. Uwaga: Świeżo nałożony krem przeciwsłoneczny może

przenosić tusz z produktu: przed użyciem produktu należy zawsze pozwolić, aby krem przeciwsłoneczny całkowicie się wchłoniął i zmoczyć skórę.

EN: WARNING • Does not protect against drowning. For swimmers only. • This is not a life-saving device. • Never allow diving or jumping from the product. • Never leave the mattress in the water or nearby when not in use. • Never use the mattress in strong winds, rapid currents, open water, or during dangerous tides. • Do not exceed the recommended load capacity. • Distribute the weight of people and/or cargo evenly. • Do not use the equipment if you suspect the mattress is punctured or leaking. • Do not use the mattress under the influence of alcohol or drugs. • Not intended for rafting or other extreme sports. • Never use the mattress when tired. • Use the mattress only in water away from gravel clusters or other obstacles. • Operating pressure: 0.03 bar. Failure to comply with the above guidelines may result in drowning or other serious injuries. The warnings, instructions, and safety rules regarding this product only highlight some common dangers associated with the use of recreational water equipment and do not cover all cases and hazards. Use common sense and proper judgment during water activities. Note: Freshly applied sunscreen may transfer ink from the product: always allow the sunscreen to fully absorb and wet the skin before using the product.

DE: WARNUNG • Schützt nicht vor Ertrinken. Nur für Personen, die schwimmen können. • Dies ist kein Rettungsgerät. • Tauchen oder Springen vom Produkt ist niemals erlaubt. • Lassen Sie die Matratze niemals im Wasser oder in seiner Nähe, wenn sie nicht in Gebrauch ist. • Verwenden Sie die Matratze niemals bei starkem Wind, heftigen Strömungen, auf offenen Gewässern oder bei gefährlichen Gezeiten. • Überschreiten Sie niemals die empfohlene Tragfähigkeit. • Verteilen Sie das Gewicht von Personen und/oder der Ladung gleichmäßig. • Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie den Verdacht haben, dass die Matratze ein Loch hat oder undicht ist. • Benutzen Sie die Matratze nicht unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen. • Nicht für Rafting oder andere Extremsportarten geeignet. • Verwenden Sie die Matratze niemals, wenn Sie müde sind. • Verwenden Sie die Matratze nur im Wasser, fern von Kiesansammlungen oder anderen Hindernissen. • Betriebsdruck: 0,03 bar. Die Nichteinhaltung der oben genannten Anweisungen kann zu Ertrinken oder anderen schweren Verletzungen führen. Warnhinweise, Anweisungen und Sicherheitsregeln für das Produkt decken nur einige der häufigen Risiken im Zusammenhang mit der Verwendung von Freizeitwassergeräten ab und umfassen nicht alle Fälle und Gefahren. Verwenden Sie gesunden Menschenverstand und eine angemessene Beurteilung während des Wasserspiels. Hinweis: Frisch aufgetragene Sonnencreme kann Tinte vom Produkt übertragen: Lassen Sie die Sonnencreme vor der Nutzung des Produkts immer vollständig einziehen und befeuchten Sie die Haut.

FR: AVERTISSEMENT • Ne protége pas de la noyade. Réserve uniquement aux personnes sachant nager. • Ceci n'est pas un équipement de sauvetage. • Ne jamais permettre de plonger ou de sauter depuis le produit. • Ne jamais laisser le matelas dans l'eau ou a proximité lorsqu'il n'est pas utilisé. • Ne jamais utiliser le matelas en cas de vents forts, de courants violents, en eau libre ou lors de marées dangereuses. • Ne pas dépasser la capacité de charge recommandée. • Répartir uniformément le poids des personnes

et/ou de la charge. • Ne pas utiliser si le matelas est suspecté d'être percé ou de fuir. • Ne pas utiliser le matelas sous l'influence de l'alcool ou de drogues. • Ne pas utiliser pour la descente de rivières ou d'autres sports extrêmes. • Ne jamais utiliser le matelas en cas de fatigue. • Utiliser le matelas uniquement dans l'eau, loin des amas de gravier ou d'autres obstacles. • Pression de fonctionnement : 0,03 bar. Le non-respect de ces consignes peut entraîner une noyade ou d'autres blessures graves. Les avertissements, instructions et consignes de sécurité fournis avec le produit couvrent uniquement certains dangers courants associés à l'utilisation d'équipements aquatiques de loisirs et ne couvrent pas tous les cas et dangers possibles. Faites preuve de bon sens et d'un jugement approprié lors des activités nautiques. Attention : Une crème solaire fraîchement appliquée peut transférer de l'encre du produit : avant d'utiliser le produit, toujours attendre que la crème solaire soit complètement absorbée et mouiller la peau.

SV: VARNING • Skyddar inte mot drunkning. Endast för personer som kan simma. • Detta är inte en räddningsutrustning. • Tillat aldrig dykning eller hopp från produkten. • Lämna aldrig madrassen i vattnet eller i dess närhet när den inte används. • Använd aldrig madrassen vid starka vindar, starka strömmar, på öppet vatten eller vid farliga tidvatten. • Överskrid inte rekommenderad lastkapacitet. • Fördela vikten av personer och/eller last jämnt. • Använd inte utrustningen om du misstänker att madrassen är punkterad eller läcker. • Använd inte madrassen när du är påverkad av alkohol eller droger. • Ej avsedd för forsränning eller andra extrema sporter. • Använd aldrig madrassen när du är trött. • Använd madrassen endast i vatten, långt från grusansamlingar eller andra hinder. • Arbetstryck: 0,03 bar. Att inte följa dessa anvisningar kan leda till drunkning eller andra allvarliga skador. Varningar, instruktioner och säkerhetsregler för produkten täcker endast några av de vanliga riskerna med att använda rekreationsutrustning för vatten och inkluderar inte alla situationer och faror. Använd sunt förnuft och gott omdöme vid vattenaktiviteter. Obs: Nyapplicerad solskyddskräm kan överföra bläck från produkten: låt alltid solskyddskrämen absorberas helt och blöt huden innan du använder produkten.

NL: WAARSCHUWING • Beschermt niet tegen verdrinking. Alleen voor personen die kunnen zwemmen. • Dit is geen reddingsmateriaal. • Laat nooit toe dat men duikt of springt van het product. • Laat de matras nooit in of nabij het water achter wanneer deze niet in gebruik is. • Gebruik de matras nooit bij harde wind, sterke stromingen, op open water of tijdens gevaarlijke getijden. • Overschrijd nooit de aanbevolen draagcapaciteit. • Verspreid het gewicht van personen en/of lading gelijkmatig. • Gebruik het product niet als u vermoedt dat de matras lek is of beschadigd. • Gebruik de matras niet onder invloed van alcohol of drugs. • Niet geschikt voor wildwatervaren of andere extreme sporten. • Gebruik de matras nooit als u vermoeid bent. • Gebruik de matras alleen in het water, weg van grind of andere obstakels. • Werkdruk: 0,03 bar. Het niet naleven van bovenstaande richtlijnen kan leiden tot verdrinking of andere ernstige verwondingen. De waarschuwingen, instructies en veiligheidsregels die betrekking hebben op dit product dekken slechts enkele van de algemene risico's die verbonden zijn aan het gebruik van recreatieve watersportproducten en zijn niet uitputtend. Gebruik gezond verstand en goed beoordelingsvermogen tijdens wateractiviteiten. Opmerking: Vers aangebrachte zonnebrandcrème kan inkt van het product

overbrengen: zorg ervoor dat de zonnebrandcreme volledig is opgenomen en maak uw huid nat voordat u het product gebruikt.

IT: AVVERTENZA • Non protegge dall'annegamento. Solo per persone che sanno nuotare. • Questo non è un dispositivo di salvataggio. • Non permettere mai di immergersi o saltare dal prodotto. • Non lasciare mai il materasso in acqua o nelle sue vicinanze quando non è in uso. • Non utilizzare mai il materasso in presenza di venti forti, correnti rapide, in acque aperte o durante maree pericolose. • Non superare il carico massimo consigliato. • Distribuire uniformemente il peso delle persone e/o del carico. • Non utilizzare il prodotto se si sospetta che il materasso sia bucato o stia perdendo. • Non utilizzare il materasso sotto l'influenza di alcol o droghe. • Non è destinato a discese fluviali o altri sport estremi. • Non utilizzare mai il materasso quando si è stanchi. • Usare il materasso solo in acqua lontano da ghiaia o altri ostacoli. • Pressione di esercizio: 0,03 bar. Il mancato rispetto delle suddette indicazioni può causare annegamento o altre gravi lesioni. Gli avvertimenti, le istruzioni e le norme di sicurezza relative al prodotto presentano solo alcuni dei pericoli comuni associati all'uso di attrezzature da diporto in acqua e non coprono tutti i casi e i pericoli. Usa il buon senso e il giudizio appropriato durante le attività acquatiche. Nota: la crema solare appena applicata può trasferire l'inchiostro dal prodotto: prima di utilizzare il prodotto, assicurarsi sempre che la crema solare sia completamente assorbita e che la pelle sia bagnata.

ES: ADVERTENCIA • No protege contra el ahogamiento. Solo para personas que sepan nadar. • No es un equipo de rescate. • Nunca permitas bucear ni saltar desde el producto. • Nunca dejes el colchón en el agua o cerca de ella cuando no esté en uso. • Nunca uses el colchón si hay vientos fuertes, corrientes rápidas, en aguas abiertas o durante mareas peligrosas. • No excedas la capacidad de carga recomendada. • Distribuye el peso de las personas y/o la carga de manera uniforme. • No uses el equipo si sospechas que el colchón está pinchado o tiene fugas. • No uses el colchón bajo la influencia del alcohol o drogas. • No está diseñado para descensos por ríos u otros deportes extremos. • Nunca uses el colchón si estás cansado. • Usa el colchón solo en agua, lejos de áreas con grava u otros obstáculos. • Presión de trabajo: 0.03 bar. No seguir estas instrucciones puede provocar ahogamiento u otras lesiones graves. Las advertencias, instrucciones y normas de seguridad del producto solo abordan algunos de los peligros comunes asociados con el uso de equipos recreativos acuáticos y no cubren todos los casos y riesgos. Usa el sentido común y un juicio adecuado durante las actividades acuáticas. Nota: La crema solar recién aplicada puede transferir tinta del producto; antes de usar el producto, siempre deja que la crema solar se absorba completamente y moja la piel.